

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO PARA EL CONTROLADOR ELÉCTRICO DE C.C. DE GESTIÓN DE PAR INSIGHT IC

Los controladores modelos Insight IC PD1G, PD2G, PD1G3 y PD2G3 están diseñados para la gestión industrial del ángulo de par o el límite elástico de operaciones de montaje.

⚠ AVISO

**SE ADJUNTA INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**LEA ESTE MANUAL Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLO
BIEN ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO**



**ES SU RESPONSABILIDAD PONER ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
A DISPOSICIÓN DE QUIENES VAYAN A UTILIZAR ESTE APARATO**

**EL HACER CASO OMISO DE LOS AVISOS SIGUIENTES PODRÍA
OCASIONAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIO Y/O LESIONES GRAVES**

- Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo. Los bancos desordenados y las zonas oscuras pueden provocar un accidente.
- No utilice este aparato en ambientes explosivos, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Los aparatos eléctricos pueden producir chispas que podrían inflamar el polvo o vapor.
- Los aparatos con conducto de tierra deben enchufarse en una toma debidamente instalada y con puesta a tierra de conformidad con todos los códigos y normas. No saque nunca la patilla de tierra ni modifique el enchufe de modo alguno. No utilice ningún enchufe adaptador. Si no está seguro si la toma tiene puesta a tierra, consulte con un electricista calificado. En caso de avería eléctrica del aparato, la puesta a tierra ofrece un trayecto de baja resistencia que desviaría la electricidad del usuario.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra, como tuberías, estructuras metálicas u otros aparatos eléctricos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga este aparato a la lluvia o la humedad. Si entra agua en este aparato, aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- No abuse del cable de alimentación. No tire nunca del cable para desenchufarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable apartado del calor, aceite, aristas cortantes y piezas móviles. Sustituya inmediatamente todo cable que esté dañado. Los cables dañados aumentan el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al utilizar este aparato. No utilice este aparato cuando esté cansado o afectado por drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar el aparato puede dar lugar a que sufra una lesión.
- Utilice solamente accesorios recomendados por Ingersoll-Rand para su modelo. Los accesorios que son idóneos para un aparato determinado pueden resultar peligrosos si se utilizan con otro aparato.
- La revisión debe encomendarse únicamente a personal de reparación debidamente calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por personal sin la debida capacitación puede redundar en un riesgo de lesiones.
- Para la reparación o el mantenimiento del aparato, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones que se facilitan en la sección Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el hacer caso omiso a las instrucciones de mantenimiento puede crear un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.
- Instale, utilice, inspeccione y mantenga siempre este aparato de acuerdo con todas las normas locales y nacionales que sean de aplicación. El hacer caso omiso de las normas puede dar lugar a que se produzcan lesiones.
- Utilice siempre una fuente de alimentación de la tensión especificada. Una tensión incorrecta puede ocasionar descargas eléctricas, incendio o funcionamiento anormal con el consiguiente riesgo de lesiones.
- Asegúrese de que todos los cables eléctricos sean del tamaño correcto y que todos los enchufes estén bien apretados. Un cable de capacidad insuficiente o una conexión floja puede ocasionar descargas eléctricas o incendio con el consiguiente riesgo de lesiones.
- Cerciórese de que se haya instalado un disyuntor de emergencia y notifique a los demás de su ubicación. En el caso de ocurrir un accidente, este disyuntor reducirá al mínimo las eventuales lesiones.
- No saque ninguna etiqueta. Sustituya toda etiqueta dañada. Las etiquetas facilitan datos que son necesarios para el uso sin peligro del aparato.
- No modifique este aparato, los dispositivos de seguridad ni los accesorios. Las modificaciones no autorizadas pueden dar lugar a descargas eléctricas, incendio o lesiones.
- No utilice este aparato para otros fines que no sean los recomendados, o podría existir un riesgo de lesiones.
- Desconecte la alimentación y bloquee/etiquete la máquina antes de desmontar, introducir o revisar un componente o módulo de este aparato. El no seguir las instrucciones puede redundar en un riesgo de descarga eléctrica y lesiones.
- Instale este aparato en una estructura vertical que sea capaz de soportar sin peligro la totalidad del peso. Si no se siguen correctamente las instrucciones de montaje la estructura podría caerse, con el consiguiente riesgo de lesiones.
- Verifique una vez al mes el funcionamiento del disyuntor del circuito de conexión de tierra (ELCB) utilizando el botón de prueba. Un ELCB que no funciona bien puede redundar en un riesgo de descarga eléctrica y lesiones.
- No conecte ni ponga cargas externas en ninguna parte del controlador. La carga podría ocasionar la rotura de las bisagras o soportes y redundar en lesiones.
- Cambie la pila por una del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante de la pila. Observe la polaridad correcta al instalar la pila. Deseche las pilas usadas en conformidad con las instrucciones del fabricante de las pilas. El no seguir las instrucciones conlleva el riesgo de lesionarse.

Toda comunicación se deberá dirigir a la delegación o al distribuidor Ingersoll-Rand más próximo.

© 2001 Ingersoll-Rand Company

Impreso en EE.UU.



NOTA

- Ingersoll-Rand Company no ofrece ninguna garantía ni implica ninguna garantía o responsabilidad que pueda ocurrir a raíz del abuso o daños que surjan como consecuencia de la aplicación de la información facilitada en este manual. La responsabilidad originada por errores contenidos en el manual se limita a la sustitución del manual. Ingersoll-Rand se reserva el derecho de alterar en cualquier momento la información que contiene el manual o el programa sin previo aviso.
- Las reparaciones sólo se deben encomendar a personal debidamente capacitado y autorizado. Para el centro de servicio autorizado de Ingersoll-Rand más próximo, consulte la lista de centros de servicio.
- El uso de piezas de recambio que no sean las auténticas piezas Ingersoll-Rand puede poner en peligro la seguridad, reducir el rendimiento de la herramienta y aumentar los cuidados de mantenimiento necesarios, así como invalidar toda garantía.
- Todos los programas y el manual son de derechos reservados y están protegidos por copyright. Se prohíbe la reproducción sin previa autorización de Ingersoll-Rand.

INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA A TIERRA

⚠ PELIGRO

EL HACER CASO OMISO DE LAS INSTRUCCIONES SIGUIENTES PODRÍA OCASIONAR LESIONES GRAVES O INCLUSO MORTALES.

EL CONTROLADOR DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA. El controlador tiene un cable con enchufe de tres patillas. Cumpla con todos los códigos eléctricos locales para la conexión a la fuente de alimentación. La fuente de alimentación debe ajustarse a los requisitos en materia de tensión y frecuencia que se especifican a continuación. El controlador NO se debe utilizar con toma de dos patillas y adaptador. Haga comprobar siempre la toma por un electricista calificado para verificar que la puesta a tierra esté en regla antes de utilizar el controlador.

Modelo	Tensión requerida
PD1G y PD2G	Monofásica de 120 voltios, 50/60 Hz, 20 amperios
PD1G3 y PD2G3	Monofásica de 230 voltios, 50/60 Hz, 10 amperios

CABLEADO EUROPEO

⚠ AVISO

ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA

En el cuadro siguiente se indica cómo se identifican los tres conductores del cable de alimentación de este aparato, así como las respectivas terminales del enchufe. Al conectar el cable de alimentación a un enchufe, cerciórese de conectar cada conductor al terminal correcto tal y como se indica.

CABLE DE ALIMENTACIÓN		ENCHUFE
Conductor	Color	Terminal correspondiente
Con tensión	Marrón	Rojo o letra L
Neutro	Azul	Negro o letra N
Tierra	Verde-amarillo	Verde, verde-amarillo, letra G o el símbolo ⊥

IDENTIFICACIÓN DE SÍMBOLOS DE AVISO

	⚠ AVISO Este símbolo sirve para avisar a los usuarios y al personal de servicio de la existencia de una tensión peligrosa sin aislar que representa un riesgo de descarga eléctrica.
---	---

	⚠ AVISO Este símbolo sirve para avisar al usuario y al personal de servicio de la existencia de importantes instrucciones de uso que se deben leer para evitar que se produzcan lesiones, descargas eléctricas o daños materiales.
---	---

	⚠ AVISO Lea este manual antes de utilizar el sistema.
---	--

IDENTIFICACIÓN DE SÍMBOLOS DE AGENCIAS

Marca de la Comunidad Europea  Indica el cumplimiento de las directivas pertinentes de la CE.	Marca de Underwriters Laboratory  Indica el cumplimiento de requisitos de Canadá y EE.UU.
--	--

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS EMPLEADOS

Dispositivos sensibles a la electricidad estática  Este símbolo sirve para avisar al usuario y al personal de servicio de la presencia de la toma de tierra de protección. Al manipular estos dispositivos se deben tomar las precauciones contra descarga electrostática (ESD), o de lo contrario se podrían dañar los componentes.

Terminal conductor de protección  Este símbolo sirve para avisar al usuario y al personal de servicio de la presencia de dispositivos sensibles a la electricidad estática.
--

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los abajo firmantes Ingersoll-Rand, Co.
(nombre del proveedor)

Swan Lane, Hindley Green, Wigan WN2 4EZ, Reino Unido
(domicilio)

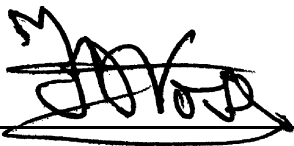
declara que, bajo su responsabilidad exclusiva, los productos

PD1G2, PD2G2, PD1G3, PD2G3 Insight- IC Tightening System

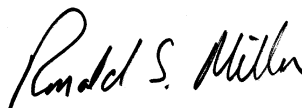
a los que se refiere la presente declaración cumplen con todo lo establecido en las directivas.
73/23/EEC, 89/336/EEC

conforme a las siguientes normas: EN60335-1, EN55011/A, EN61000-3-2,
EN61000-3-3, EN61000-6-2

Números de serie: P01H00001 →



D. Vose
Nombre y firma de las personas autorizadas



Ronald S. Miller
Nombre y firma de las personas autorizadas

Noviembre, 2001

Fecha

Noviembre, 2001

Fecha

NOTA

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. NO LAS DESTRUYA.

Una vez vencida la vida útil del aparato, se recomienda desmontar el aparato, desengrasarlo y separar las piezas según el material de fabricación para que puedan ser recicladas.